

Fugia sur las Alps senza chalzers en la naiv

Partisans talians stgampan a Buond il 1944

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ Il feigl nr. 1296 («Sciora») da la Charta topografica naziunala 1:25000 musa in toc cunfin tranter Grischun e Lombardia, cun il pass «Bocchetta della Teggiola» (2490 m). La Val Codera, en la provinza taliana da Sunder, va giu dal pass encunter sidvest enfin a Novate Mezzola (212 m) sper il flum Mera. A nord dal pass è situà il vitg bergiagliot da Buond (823 m), era sper il flum Mera. L'istoricher militar Kurt Fischer (Samedan) ha gist publictà in essai davart in schabetg da la Segunda Guerra mundiala en las Alps reticas*: «L'emprim da december 1944 èn partisans talians (...) arrivads da la Valsassina a Buond sur la Bocchetta della Teggiola suenter plis dis da combat» (p. 386). La Lombardia fascheva part dapi 1943 da la «Repubblica Sociale Italiana» (RSI) sut il «Duce» Benito Mussolini (1883–1945), stadi vasal da la Germania nazista che l'occupava cun sias truppas.

Da la Valsassina al cunfin svizzer

Il partisans cumbattevan la RSI e las truppas tudestgas; las principalas unitads partisanas eran las brigadas Garibaldi. Da fanadur 1944 en la Valsassina, ad ost dal Lai da Com, è naschida la 55avla brigada; ins la numnava «Fratelli Rosselli», tenor dus frars antifaschists assassinads 1937 da faschists franzos sin incumbensa dals servetschs secrets talians. D'october 1944 ha il cumandant da las truppas faschisticas e tudestgas «ordinà da deditgar in'emna al combat cunter il partisans (...) en l'entir intschess da la RSI» (pp. 392–393). Fermas forzas faschisticas e tudestgas èn penetradas en la Valsassina e lura da Colico en la Vuclina bassa. «Ils 4 e 5 da november èn las truppas da la RSI sa re-



Il pass «Bocchetta della Teggiola» (2490 m).

tratgas da la Valsassina (...). Tut ils bajetgs ordaifer ils vitgs tranter 800 m e 1000 m sur mar, pia var 700, eran demolids (...). I deva 30 cm naiv ed in fraid mudent (...). A Rogolo [sper Morbegno] han ils partisans attatgà in tren cun truppas (...). Ils 29 han quella da la RSI (...) mess ad ir in'offensiva coordinada cunter il partisans, cun truppas da l'armada tudestga (...) ed unitads da 'chamischas nairas' da Sunder, Com e Varese, en total 4000–5000 umens. Il partisans cumbattevan cun vehemenza, ma na pudevan cuntanschier nagut. Il survivents da la 55avla brigada (...) èn guntgids da Morbegno en la Val Codera (...). Proviantaziun na devi betg pli (...). Tut il passagis vers las valladas limitrofas e la sortida vers la Val Codera eran serrads da truppas fa-

schisticas e tudestgas; ils 30 hani entschavì a penetrar en las valladas. Il partisans n'avevan ni muniziun ni proviantaziun, il biers n'avevan gnanca chalzers pli. En quella situaziun senza speranza ha il cumandant da la brigada rimnà il umens ed als ha suttamess la tscherna: Sa surdar, provar da mitschar en gruppas pitschnas, u passar il cunfin svizzer e sa laschar internar. Il biers han tschernì la Svizra (...). Il 30 da november a las indesch da la notg han il partisans spussads e fomentads entschavì l'ascensiu vers la Bocchetta (...). La colonna dad in gieva sut in tschiel cler staili, sin ina naiv che sgriztgava, il ins cun il pes enzugliads en sdratsch, auters cun chalzers strapatschads, anc auters a pe blut. Insaquants han pers la via, auters èn restads spussads per terra.

Var trenta èn morts dal fraid; pir la primavaira han ins chattà lur baras. Tudestgs e faschists suandavan e tiravan sin il fugitivs (...). Insaquants da quests, quai rapportan participants, èn dads ensemen pir sin il territori segir da la Svizra» (pp. 393–395).

Internads e tgirads en il Grischun

Il survivents èn lur ids giu encunter Buond enfin a las aclas da Lizöl (ca. 1405 m sur mar). L'autor rapporta: «Las guardias svizras han beneventà il fugitivs la damaun marvegl. Il Corp da guardias da cunfin (CGC) ha infurmà Berna da lezza entrada en Svizra (...). Las guardias (...) èn arrivadas a Buond l'emprim da december, la saira a las diesch, cun 298 partisans, tranter quels sis femnas, cun 'Sack und Pack'. Il uffizials cumpetents han permess d'internar il partisans, ch'ins ha lura tractà sco schuldads. Singuls èn anc vegnids sur il pass il 2 da december. Il CGC aveva posts a Buond, Castasegna e Suogl (...). Il 3 è la colonna da fugitivs chaminada da Buond encunter Samedan (47 km). Marcella Maier (*1920) da San Murezzan rapporta (...): 'In chaval tirava ina simpla schlitra (...) cun paucs effects persunals ed insaquants fugitivs (...). Tuts eran vestgids mal ed avevan lià sdratsch enturn lur chalzers (...). Amez il vitg è in da lezs deplorabels umans tuttenina dà ensemen. Ins ha clamà in medi; cun examinar immediat la persuna crudada ha'l declerà che quella dunna saja chaminada en la Bergaglia e fin San Murezzan cun trais feridas en la spatla. Ins ha organisà ina segunda schlitra per la manar a l'ospital da Samedan il pli spert pussaivel.' Là han ins dischinfectà tuts fugitivs in'emprima giada; silsuenter èn il ids ad Olten/SO cun il tren» (pp. 395–397).

Ils davos mais da guerra en Lombardia

La guerra partiana è ida vinavant ad ost dal Lai da Com. Fischer: «Il 8 da schaner 1945 han las truppas faschisticas e tudestgas mazzà il davos partisans da la 55avla brigada Garibaldi (...). Questa han ins dentant furmà puspè durant l'envern; ella ha cumbattù vinavant las truppas d'occupaziun enfin a l'armistizi dals 2 da matg» (p. 398). I vala la paina da far endament co che la guerra è ida a fin en l'Italia dal nord. L'avrigl 1945 ha in'offensiva da las truppas britannicas ed americanas en l'Emilia-Romagna manà il alliads ad occupar Bologna e lura Parma. Sin quai ha il «Duce», schef da la RSI, liberà ses davos aderents il 25 d'avrigl da lur engirament da fidaivladad; el ha lura pruvà da fugir ed è vegnì mazzà. Il 28 han dus uffizials mandataris da l'armada tudestga ed il schef dal stab general allia firmà la cunvegna da capitulaziun («local surrender»), valavla davent dals 2 da matg. Il document liava era l'armada da la RSI, stadi oramai svani; il cumandant da quella armada aveva dà la plenipotenza als dus mandataris tudestgs. La guerra civila taliana era pia a fin, in'emna avant l'armistizi da Reims il 8 da matg cun la Germania. Il 1947 ha l'Italia sutscrit in contract da pasch che cedeva strivlas alpinas a la Frantscha e cunzunt intschess antruras austriacs ed ungarais a la Jugoslavia, renunziand er a las colonias africanas. La constituziun en vigur dapi 1948 definischa la Republica taliana «una e indivisibile» (art. 5).

* Kurt Fischer, 1. Dezember 1944 – Übertritt von Mitgliedern der 55. Partisanenbrigade Garibaldi «Fratelli Rosselli» über die Bocchetta della Teggiola nach Bondo, en: Bündner Monatsblatt 4/2015, Cuir (Institut per la perscrutaziun da la cultura grischuna, ISSN 101-6885) pp. 386–401.